

U Z N E S E N I E

Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Emila Bdžocha a sudcov JUDr. Martina Piovartsyho a JUDr. Viliama Dohňanského na neverejnom zasadnutí 7. februára 2012 v Bratislave, v trestnej veci proti obvinenému **M. L.**, pre trestný čin porušovania práv k ochrannej známke, označeniu pôvodu výrobku a obchodnému menu podľa § 281 ods. 1 Tr. zák. o dovolaní obvineného podanom prostredníctvom splnomocneného obhajcu JUDr. M. M. proti uzneseniu Krajského súdu v Trnave z 29. marca 2010, sp. zn. 3 To 16/2011, takto

r o z h o d o l :

Podľa § 382 písm. c/ Tr. por. dovolanie obvineného **M. L.** **o d m i e t a.**

O d ô v o d n e n i e

Rozsudkom Okresného súdu Trnava z 12. novembra 2010, sp. zn. 2 T 16/2010, bol obvinený **M. L.** uznaný za vinného z prečinu porušovania práv k ochrannej známke, označeniu pôvodu výrobku a obchodnému menu podľa § 281 ods. 1 Tr. zák. na tom skutkovom základe, že

od presne nezisteného dňa v mesiaci máj 2008 do 12. júla 2008 na parkovisku O. v T. na ulici F. a tiež na parkovisku pred H. na V. ulici v T. bez oprávnenia predával výrobky označené napodobeninami ochrannej známky „STIHL“, ku ktorej výhradné právo patrí spoločnosti A., Spolková republika Nemecko a ktorej výhradným dovozcom a distribútorom na území Slovenskej republiky je spoločnosť S., IČO: X., pričom v bližšie nezistený deň v mesiaci máj 2008 obvinený **M. L.** takýto výrobok – motorovú pílu nezistenej značky a pôvodu, neoprávnene označenú označením STIHL MS 650, bielo oranžovej farby, odpredal ako pravú J. H., nar. X., ktorý túto pílu následne dňa 15. júla 2008 dobrovoľne vydal

pre účely trestného konania, pričom podľa odborného posudku splnomocneného zástupcu spoločnosti S. sa nejednalo o originálny tovar ale o falzifikát.

Za to mu bol podľa § 281 ods. 1 Tr. zák., § 37 písm. m/ Tr. zák., § 38 ods. 2 a ods. 4 Tr. zák. uložený trest odňatia slobody v trvaní 1 (jeden) rok.

Podľa § 48 ods. 2 písm. a/ Tr. zák. súd zaradil obvineného na výkon trestu odňatia slobody do ústavu na výkon trestu s minimálnym stupňom stráženia.

Podľa § 288 ods. 1 Tr. por. súd odkázal poškodeného J. H., nar. X., bytom T., ul. J. č. X., s nárokom na náhradu škody na občianske súdne konanie.

Podľa § 83 ods. 1 písm. e/ Tr. zák. uložil zhabanie veci – 1 ks motorovej píly s označením STIHL MS 650 Made Germany, bielo-oranžovej farby s lištou, na ktorej je nápis STIHL o veľkosti 50 cm, 1 ks oranžový kryt na lištu píly o veľkosti 47 cm, vec bola použitá na spáchanie trestného činu § 60 ods. 1 písm. a/ Tr. zák.

Podľa § 83 ods. 2 Tr. zák. vlastníkom zhabanej veci sa stáva štát.

Na podklade odvolania obvineného proti prvostupňovému rozsudku Krajský súd v Trnave uznesením z 29. marca 2011, sp. zn. 3 To 16/2011, podľa § 319 Tr. por. odvolanie obvineného ako nedôvodné zamietol.

Proti vyššie uvedenému uzneseniu krajského súdu podal **obvinený M. L.** písomným podaním **z 8. novembra 2011** (doručenom súdu I. stupňa 10. novembra 2011) **prostredníctvom splnomocneného obhajcu JUDr. M. M. dovolanie.**

Dovolateľ sa ním domáhal zrušenia uznesenia Krajského súdu v Trnave s tým, aby dovolací súd podľa § 386 ods. 1, ods. 2 Tr. por. vyslovil rozsudkom porušenie zákona v ustanoveniach, o ktoré sa podané dovolanie opiera, zrušil aj jemu predchádzajúci rozsudok Okresného súdu Trnava a prikázal tomuto súdu, aby vec v potrebnom rozsahu znovu prerokoval a rozhodol.

V dovolaní poukázal na naplnenie dovolacieho dôvodu podľa § 371 ods. 1 písm. i/ Tr. por.

Uviedol, že skutok, ktorý mu je kladený za vinu nespáchal a necíti sa byť vinným. Priznal sa len preto, že od 10. júna 2008 do 12. júna 2008 bol prepadnutý istými ľuďmi, ktorí sa mu vyhrážali zabitím a bál sa o svoj život, ako aj o život jeho rodiny. Vyhrážanie sa zo strany týchto ľudí ohlásil aj na OR PZ ÚJKP v Nitre, kde aj podal trestné oznámenie.

Ďalej konštatoval, že motorovú pílu nepredal, ale má vedomosť, že túto predal P. R., ktorému píla patrila. Navrhol preto ako svedkov vypočuť P. R. a R. K..

Prvostupňový súd v súlade s § 376 Tr. por. doručil dovolanie obvineného na vyjadrenie Okresnej prokuratúry Trnava a poškodenému J. H..

Prokurátor okresnej prokuratúry sa k podanému dovolaniu vyjadril s tým, že argumentácia obvineného by skôr nasvedčovala návrhu na povolenie obnovy konania, nie dovolaniu. Obvinený sa v trestnom konaní pred okresným súdom priznal k predaju motorovej píly s falošnou ochrannou známkou, bol si vedomý, že ide o falzifikát, pretože ju nepredal ako originál. Aj v odvolacom konaní opätovne priznal predaj dotknutého tovaru, namietal iba subjektívnu stránku skutkovej podstaty trestného činu podľa § 281 Tr. zák. Tvrdenia obvineného obsiahnuté v dovolaní možno považovať za účelové a nevierohodné, pretože v priebehu celého trestného stíhania nebola podaná žiadna informácia nasvedčujúca vyhrážaniu, ktoré by smerovalo proti odsúdenému s cieľom donútiť ho k nepravdivému priznaniu. Zo spáchania predmetného skutku bol obvinený usvedčený výsluchmi viacerých priamych svedkov. R. K., na ktorého obvinený v dovolaní poukázal, bol vypočutý v prípravnom konaní a jeho výpoveď bola so súhlasom obhajoby prečítaná na hlavnom pojednávaní. Svedok potvrdil, že predávajúcou osobou bol práve obvinený M. L., pričom o preukázaní subjektívnej stránky, ako aj ďalších znakov skutkovej podstaty trestného činu a uznania viny zo spáchania žalovaného skutku nie sú žiadne pochybnosti.

Vzhľadom na to, že dovolanie obvineného nespĺňa žiadny zo zákonných dôvodov prípustných na jeho podanie podľa § 371 ods. 1 Tr. por. (v znení účinnom do 31. augusta 2011 s poukazom na § 567j ods. 7 Tr. por.) a jeho obsah sa zameriava na nesprávnosť, resp. neúplnosť skutkových zistení, ktoré dovolací súd nemôže skúmať,

ani meniť, navrhol, aby Najvyšší súd Slovenskej republiky dovolanie obvineného M. L. v zmysle § 382 písm. c/ Tr. por. odmietol.

Po tomto postupe predložil okresný súd dovolanie Najvyššiemu súdu Slovenskej republiky.

Najvyšší súd Slovenskej republiky zistil, že dovolanie proti napadnutému rozhodnutiu je prípustné (§ 368 ods. 1, ods. 2 písm. h/ Tr. por.), bolo podané oprávnenou osobou (§ 369 ods. 2 písm. b/ Tr. por.) a v zákonom stanovenej lehote (§ 370 ods. 1 Tr. por. v znení účinnom do 31. augusta 2011). Dovolanie súčasne spĺňa podmienky uvedené v § 373 Tr. por., ako aj obsahové náležitosti uvedené v § 374 Tr. por.

Dovolací súd po preskúmaní spisového materiálu však dospel k záveru, že dovolateľom namietaný dovolací dôvod uvedený v § 371 ods. 1 písm. i/ Tr. por. v posudzovanom prípade splnený nebol.

Podľa § 371 ods. 1 Tr. por. dovolanie možno podať, ak

rozhodnutie je založené na nesprávnom právnom posúdení zisteného skutku alebo na nesprávnom použití iného hmotnoprávneho ustanovenia; správnosť a úplnosť zisteného skutku však dovolací súd nemôže skúmať a meniť (písm. i/).

Z ustálenej judikatúry Najvyššieho súdu Slovenskej republiky vyplýva, že obsah konkrétne uplatnených dovolacích námietok musí skutočne vecne zodpovedať zákonnému vymedzeniu dovolacích dôvodov podľa § 371 Tr. por. Pokiaľ tomu tak nie je a podané dovolanie len formálne odkazuje na príslušné ustanovenie upravujúce dôvody dovolania, hoci v skutočnosti obsahuje argumenty mimo takto uplatneného dovolacieho dôvodu, ide o dovolanie, ktoré je potrebné podľa § 382 písm. c/ Tr. por. odmietnuť.

Pokiaľ ide o dovolací dôvod podľa § 371 ods. 1 písm. i/ Tr. por., **z tohto ustanovenia vyplýva, že dovolací súd nepreskúmava skutkové zistenia, na ktorých je založené napadnuté rozhodnutie súdu, teda nepreskúmava ani neúplnosť skutkových zistení ani nesprávne hodnotenie dôkazov a podobne.** Rozsah jeho prieskumnej povinnosti je vždy vymedzený len dovolacím dôvodom, pre ktorý je dovolanie podané. Prax Najvyššieho súdu

Slovenskej republiky ako súdu dovolacieho dôsledne vychádza zo zásady, že trestné konanie je založené na princípe dvojinštančnosti. Dovolanie ani prostredníctvom tohto dovolacieho dôvodu nenahradzuje riadne opravné prostriedky, ani iné mimoriadne opravné prostriedky, ktorých uplatnením možno riešiť niektoré nedostatky v skutkových zisteniach. **Skutkový stav je v prípade rozhodovania o dovolaní hodnotený len z toho hľadiska, či skutok alebo iná okolnosť skutkovej povahy boli správne právne posúdené, teda či sú právne kvalifikované v súlade s príslušnými ustanoveniami hmotného práva.** Na podklade tohto dovolacieho dôvodu teda nie je možné posudzovať a hodnotiť správnosť a úplnosť skutkového stavu v zmysle § 2 ods. 5 Tr. por., ani preverovať úplnosť vykonaného dokazovania a správnosť hodnotenia jednotlivých dôkazov podľa § 2 ods. 6 Tr. por., pretože to sú otázky upravené normami procesného práva a nie hmotným právom. Tento záver zodpovedá skutočnosti, že dovolanie je mimoriadnym opravným prostriedkom a rozhoduje o ňom najvyšší súd, kde nemožno znovu vytvárať, či zásadne meniť skutkové zistenia. Právna úprava spôsobu rozhodovania najvyššieho súdu predpokladá, že v tomto konaní nebude dokazovanie vykonané vôbec alebo len celkom výnimočne v značne obmedzenom rozsahu a zamerané výlučne na to, aby mohlo byť rozhodnuté o dovolaní (§ 379 ods. 2 Tr. por.).

Skutkové zistenia a preskúmavanie ich správnosti je vecou prvostupňového a odvolacieho súdneho konania, nie konania o dovolaní, pretože dovolací súd ex lege nemá právo skúmať správnosť a úplnosť zisteného skutku a tento meniť.

V rámci tohto dovolacieho dôvodu je teda vylúčené uplatňovanie námietok proti skutkovým zisteniam pre ich nesprávnosť alebo neúplnosť, či už v dôsledku nevykonania potrebného dokazovania alebo nesprávneho hodnotenia dôkazov. Vo vzťahu k zistenému skutku možno namietat iba to, že tento mal byť posúdený ako iný trestný čin, resp. že skutok nevykazuje znaky žiadneho trestného činu.

Dovolací súd hodnotí skutkový stav pri rozhodovaní o dovolaní, ktoré sa opiera o dôvod dovolania podľa § 371 ods. 1 písm. i/ Tr. por. len z toho hľadiska, či skutok, z ktorého bol obvinený uznaný za vinného, bol v skutkovej vete rozsudku vymedzený tak, aby zodpovedal znakom skutkovej podstaty príslušného trestného činu.

Podľa § 281 ods. 1 Tr. zák. **kto uvedie do obehu tovar alebo poskytne služby neoprávnene označené označením zhodným alebo zameniteľnými s ochrannou známkou, ku ktorej právo používať ju patrí inému,** potrestá sa odňatím slobody až na tri roky.

Z vyššie uvedeného vyplýva, že skutková veta tak, ako bola ustálená, obsahuje všetky zákonné znaky trestného činu, z ktorého bol obvinený právoplatne uznaný za vinného a jeho konanie bolo správne právne posúdené v súlade s príslušnými ustanoveniami hmotného práva. Zistený skutkový stav bol správne právne kvalifikovaný, pretože obvinený M. L. svojím konaním naplnil všetky obligatórne znaky skutkovej podstaty trestného činu porušovania práv k ochrannej známke, označeniu pôvodu výrobku a obchodnému meniu podľa § 281 ods. 1 Tr. zák., pretože uviedol do obehu tovar, ktorý bol neoprávnene označený označením zhodným s ochrannou známkou, ku ktorej právo používať ju patrí inému.

Na podklade týchto úvah Najvyšší súd Slovenskej republiky dospel k záveru, že dovolací dôvod podľa § 371 ods. 1 písm. i/ Tr. por. v posudzovanom prípade splnený nebol, a preto vo veci rozhodol na neverejnom zasadnutí spôsobom uvedeným vo výroku tohto uznesenia.

P o u č e n i e : Proti tomuto uzneseniu opravný prostriedok nie je prípustný.

V Bratislave 7. februára 2012

JUDr. Emil B d ž o c h, v. r.
predseda senátu

Za správnosť vyhotovenia: Mgr. Monika Ivančíková